SANDAG FasTrak
Terms & Conditions

Este documento está disponible en español en 511sd.com/FasTrak.

In compliance with the Americans with Disabilities Act (ADA), this document is available in alternate formats by contacting the SANDAG ADA Coordinator, the Director of Administration at (619) 699-1900 or (619) 699-1904 (TTY).

FASTRAK® CUSTOMER AGREEMENT TERMS AND CONDITIONS

Please read this Application and License Agreement carefully. By using your I-15 Express Lanes or South Bay Expressway FasTrak® Transponder ("Transponder"), you agree to the following terms:

GENERAL

This Application and License Agreement ("Agreement") with the San Diego Association of Governments ("SANDAG"), together with any supplements, allows the person named ("You") and his or her agents to use the I-15 Express Lanes, South Bay Expressway, or other interoperable FasTrak® Toll Facility (collectively referred to as "Facility") with the assigned Transponder. Your submittal of an Application to obtain and use a Transponder constitutes your acknowledgement and consent to this Agreement. This Agreement confers only a license; the Transponder is the property of SANDAG.

You agree:

a. To pay all tolls, penalties, and fees charged to your SANDAG Account ("Account").
b. To refrain from using your Transponder to access any Facility in "HOV Only" status. When this message is displayed on a variable toll messaging sign, only high-occupancy vehicles (vehicles with two or more persons), vehicles with valid Clean Air Vehicle Stickers, buses, and motorcycles, can use the Facility.
c. To safeguard, mount, and use your Transponder(s) in accordance with the instructions provided in your SANDAG Account package or any updated instructions and in accordance with all applicable laws.
d. To obey all applicable laws, regulations, and customer Account policies.
e. To promptly notify the appropriate Customer Service Center of any changes in your name, billing address, phone number, make, model and registered license plate of vehicles utilizing the Transponder(s), email addresses, and, as applicable, credit card number with expiration date, or account replenishment bank information.
f. To promptly review your account statement, whether it be available online or mailed to you, and notify the appropriate Customer Service Center if you have questions regarding any charges. Charges are deemed accepted thirty (30) days after the issuance of the monthly or quarterly statement.
g. That SANDAG or a designated SANDAG agent(s) may share any information you provide to SANDAG or a designated SANDAG agent(s) concerning your Account in accordance with applicable law and the SANDAG Privacy Policy for Collection, Management, and Storage of Personal Information, which is available at sandag.org.
h. To be held responsible to SANDAG for any penalties, fees, and toll charges that may arise from use of your assigned Transponder(s) on any other interoperable Facility.
i. Upon notice from SANDAG or the Customer Service Center, to promptly remove and return your Transponder(s) and replace it with any other Transponder(s) SANDAG or the Customer Service Center may send to you.

ACCOUNT CREATION, PAYMENT, FEES, AND CHARGES

You acknowledge, accept, and agree:

a. That your Account is subject to a Fee Schedule which is available at 511sd.com/FasTrak. Fees are subject to change pursuant to the "CHANGES" Section below.
b. That it is your responsibility to maintain an Account balance at or above the required minimum at all times. If you fail to maintain the required minimum balance, your Transponder(s) will be deactivated and/or your Account closed. Any further use of your

Transponder will result in toll transactions being processed as violations that are subject to additional fees, fines, and penalties, as provided by law.
c. To open an Account with a credit/debit card, you must establish a prepaid toll balance in the minimum amount of $40, or $20 per Transponder, whichever is greater. You authorize SANDAG to automatically replenish the Account by charging the greater of $40 or $20 per Transponder (or a higher amount that you have previously authorized), to your credit/debit card or other replenishment method when the balance reaches or falls below the required minimum account balance. The minimum account balance is the greater of $10 or one-week's usage averaged over a three-month period.
d. To open an Account without a credit card ("Cash Account"), you must first contact the appropriate Customer Service Center. To be eligible for a Cash Account, you must qualify as a fleet customer and your Cash Account must be approved by SANDAG. SANDAG reserves the right to approve all Cash Accounts in its sole discretion. A deposit of $35 will be required for each issued Transponder in addition to the prepaid toll balance. You must replenish the account with the greater of $50 or one month's usage averaged over a three-month period each time the Cash Account balance falls below the required minimum. The minimum account balance for Cash Accounts is the greater of $25 or two-week's usage averaged over a three-month period. Such payment must reach the Customer Service Center prior to the Cash Account reaching a zero balance. Cash payments toward existing Cash Accounts must be made in person at 1129 La Media Road, San Diego, CA 92154. The Customer Service Center will not accept cash payments received in the mail.
e. That SANDAG may charge a fee for leasing the Transponder(s) and for maintaining an Account that fails to meet the Monthly Minimum Toll ("MMT"). Should your total monthly tolls on SANDAG-operated Facilities fail to exceed the MMT, your Account may be subject to this fee. Information regarding the MMT for the I-15 Express Lanes and South Bay Expressway is available online at 511sd.com/FasTrak.
f. That SANDAG may send your Account to a Collections Agency and charge a fee for Account suspension and/or collections. You will be assessed a negative balance fee each time an Account balance falls below $0.
g. That SANDAG may charge a fee for each credit card, check, or bank account transaction refused by your bank, financial institution, or credit card issuer.
h. That an account deactivation and/or collections fee may be assessed if: (1) your Transponder is deactivated or Account closed for lack of payment, (2) you fail to return your Transponder(s) within thirty (30) days if requested by SANDAG pursuant to the "TERMINATION" section below, or (3) for violation of facility rules.
i. That SANDAG may charge a fee for processing image-based transactions derived from license plates due to improper Transponder mounting. Proper Transponder mounting is governed by California Vehicle Code SEC. 77, Section 26708 and improperly mounted Transponders are subject to California Highway Patrol fines.
j. SANDAG may charge a fee for each printed statement provided at the request of the applicant.
k. That the I-15 Express Lanes toll rates are set dynamically based on actual traffic conditions and rates are subject to change without notice.
l. That when you provide a check as payment, SANDAG is authorized to either: (1) use information from the check to make a one-time electronic fund transfer from the associated bank account, or (2) to process the payment as a check transaction. When SANDAG uses information from the check to make an electronic fund transfer, funds may be withdrawn from the bank account immediately after receipt of the check. You will not receive a copy of the check from your financial institution.

m. That upon your request, SANDAG can convert a notice of toll evasion to an image-based toll transaction charged against your Account. SANDAG may assess a per transaction administrative fee for your failure to add that vehicle's license plate to the Account prior to the violation being processed.
n. That if you do not comply with one or more responsibilities under this Agreement, SANDAG will incur costs to secure your compliance. You must reimburse SANDAG for all costs incurred in securing your compliance and/or in enforcing your obligations under this Agreement, including administrative charges for such matters as notifying you of toll violations or collection expenses. Such charges are assessed in addition to statutory penalties for toll violations.

INTEROPERABILITY
Your Transponder(s) may be used to pay tolls on any Toll Facility in California bearing the FasTrak® logo so long as the facility is not in an "HOV Only" status. It is not necessary to obtain a separate Transponder to pay electronically for FasTrak® transactions on interoperable Facilities. If you use your Transponder on any interoperable Facility, a record of your transaction will be recorded. Such tolls will be charged in accordance with the rules, regulations, and procedures of such other interoperable Facilities. You further agree that SANDAG may share with the operator of the interoperable Facility any information contained in this Agreement for purposes of processing and collection of tolls, violations, and other charges.

Any discount or promotions offered by SANDAG FasTrak® account plans are not applicable to the toll charges from interoperable Facilities not operated by SANDAG. Special promotions within San Diego County may apply exclusively to either the I-15 Express Lanes or South Bay Expressway. SANDAG is not liable for any toll charges and fees incurred from failure to adhere to instructions on use of a Transponder when in "HOV Only" status as designated on any Facility.

TRANSPONDERS
In lieu of a $35 deposit for each issued Transponder, you authorize SANDAG to charge your credit/debit card or other replenishment method for the amount of the Transponder deposit(s) should you fail to return the Transponder(s) in good working condition within thirty (30) days of closing or deactivating your Account, or if the Account is sent to collections. Cash Accounts, however, must pay a $35 deposit for each issued Transponder.
a. If your Transponder(s) fails to operate for reasons other than abuse or improper use and is returned to the appropriate Customer Service Center, SANDAG will replace the Transponder(s) at no extra charge.
b. If your Transponder(s) is lost or stolen and you immediately call the Customer Service Center, you will not be liable for any unauthorized use of your Transponder(s) occurring after such notification. However, you will be charged $35 for each lost or stolen Transponder. If you have a Cash Account, the deposit associated with the lost or stolen Transponder will not be returned.

TERMINATION
Either party may terminate this Agreement at any time by giving written notice to the other party. The Agreement shall also be deemed to be terminated in the event that your Transponder is deactivated or your Account closed for failure to comply with this Agreement. In the event that this Agreement is terminated, you shall return any and all

Transponders registered to your Account to the Customer Service Center at 1129 La Media Road, San Diego, CA 92154 within thirty (30) days of Transponder deactivation and Account closure. You are responsible for ensuring that all Transponders registered to your Account are returned to the Customer Service Center in good working condition.

Any remaining Account balance or Transponder deposit(s) will be refunded to you, less any amounts owed to SANDAG, by the method of account replenishment within four to six weeks following SANDAG's receipt of all issued Transponders or Account deactivation, whichever occurs later. SANDAG does not issue refunds for balances of $1.00 or less. Following termination, you shall remain responsible for payment of all charges you owe under the terms of this Agreement. If your Account balance is insufficient to cover charges you owe, you shall remain liable for such amounts in excess of your Account balance. If such unpaid charges are not promptly remitted to the Customer Service Center, you may become liable for additional service charges, fines, or penalties in accordance with applicable law.

CHANGES

SANDAG reserves the right to change the terms of this Agreement and all policies, toll rates, fees, deposits, and minimum account balances at any time. Changes in SANDAG policies and the terms of this Agreement will be communicated by providing notice to you via email and on our website at sandag.org/legal. You will be deemed to have received such notice ten (10) days after it is emailed to you and posted online. To request a printed copy of the terms of this Agreement, please contact the Customer Service Center (see "COMMUNICATIONS" below).

RELEASE AND INDEMNITY

a. You acknowledge that SANDAG has not made, and expressly disclaim, any representation of warranty, expressed or implied, relating to your Transponder(s), the I-15 Express Lanes, South Bay Expressway, FasTrak® system, or other materials (including without limitation, any implied or express warranty of merchantability or fitness for a particular purpose) whatsoever as they relate to your Account, use of your Transponder(s), the I-15 Express Lanes, South Bay Expressway, or FasTrak® system.
b. You hereby release SANDAG and its agent(s) from all loss, damage, or injury whatsoever, known or unknown, arising out of or in any manner connected with the use or performance of the Transponder(s), the I-15 Express Lanes, South Bay Expressway, or FasTrak® system. Neither SANDAG nor its agent(s) will have any obligation or liability with respect to the use or performance of the Transponder(s), the I-15 Express Lanes, South Bay Expressway, or FasTrak® system. Your sole and exclusive remedy from SANDAG and its agent(s) will be replacement of any defective Transponder(s).
c. You agree to indemnify, protect, hold harmless, and defend SANDAG and its agent(s) from all liability for and from all loss, damage, or injury to persons or property whatsoever, known or unknown, arising out of or in any manner connected with the performance of the Transponder or yours or your agents use of the Transponder(s), the I-15 Express Lanes, South Bay Expressway, or FasTrak® system.

GOVERNING LAW

This Agreement is governed by the laws of the State of California.

VIOLATIONS

Failure to comply with any portion of this Agreement may result in your transactions being processed as violations under Section 4770, et seq., and Section 40250, et seq., of the California Vehicle Code and any other applicable law. If violations occur, you will be subject to all fees, fines, and penalties as provided by law or by this Agreement. SANDAG and its agent(s) will debit your Account for all fees and penalties. If you do not have sufficient funds in your Account to cover a toll, you may receive a notice of toll evasion that can include statutory penalties as high as $100 for the first violation, $250 for a second violation in the same calendar year, and $500 for a third and any subsequent violations in the same calendar year.

Toll evasion notices are sent to the address of the registered vehicle owner associated with the license plate on file with the California Department of Motor Vehicles ("DMV"). You are responsible for keeping the DMV informed of your current address (California Vehicle Code §40260). SANDAG will attempt to apply all outstanding transactions and citations to your Account in a timely manner. However, if there is a delay in posting these transactions, you are still liable for paying these costs, tolls, and penalties.

COMMUNICATIONS

Please address all questions and written notices to:

I-15 Express Lanes
1129 La Media Rd
San Diego CA, 92154

Phone:	(888) 889-1515 or Call 511 and say "FasTrak"
Fax:	(888) 271-1515
Email:	customerservice@sandag.org
Website:	511sd.com/FasTrak

South Bay Expressway
1129 La Media Rd
San Diego CA, 92154

Phone:	(619) 661-7070
Fax:	(619) 661-8989
Email:	customerservice@sandag.org
Website:	SBXthe125.com

(Supersedes all prior versions) ©SANDAG 2021. All Rights Reserved

SANDAG FasTrak
Términos y Condiciones

Este documento está disponible en inglés y español en 511sd.com/FasTrak.

En cumplimiento con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés), este documento está disponible en formatos alternos comunicándose con el coordinador de ADA de SANDAG, el Director de Administración en (619) 699-1900 o (619) 699-1904 (Teletipo).
Si necesita ayuda para participar, comuníquese con SANDAG por lo menos 72 horas antes de la reunion.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL CONTRATO PARA CLIENTES DE FASTRAK®

Lea cuidadosamente la presente solicitud y contrato de licencia. Al usar el transpondedor ("Transponder") FasTrak® para el pago de peajes por transitar en los carriles I-15 Express Lanes o South Bay Expressway, usted acepta los siguientes términos:

ASPECTOS GENERALES

La presente solicitud y contrato de licencia ("contrato") con la Asociación de Gobiernos de San Diego (SANDAG, por sus siglas en inglés), junto con cualesquiera otros complementos, permite que la persona nombrada ("Usted") y sus agentes utilicen los carriles I-15 Express Lanes, South Bay Expressway u otra estación de peaje FasTrak® con interoperabilidad (referido en conjunto como "Estación") con el transpondedor asignado. La presentación de una solicitud para obtener y usar un transpondedor constituye el reconocimiento y consentimiento del presente contrato. El presente contrato confiere solo una licencia; el transpondedor es de propiedad de SANDAG.

Usted acepta:

a. Pagar todos los peajes, sanciones y tarifas cargadas a su cuenta SANDAG ("Cuenta").
b. Abstenerse de usar su transpondedor para acceder a cualquier estación en condición "Solo HOV" (solo vehículos con pasajeros). Cuando este mensaje aparece en el señalamiento electrónico de peaje variable , solo los vehículos con múltiples pasajeros (vehículos con dos o más personas), vehículos con etiqueta válida de baja emisión contaminante, buses y motocicletas, pueden usar la estación.
c. Proteger, montar y usar su transpondedor(es) de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el paquete de su cuenta SANDAG e instrucciones actualizadas y de acuerdo con todas las leyes aplicables.
d. Obedecer todas las leyes, reglamentaciones y políticas aplicables de la cuenta de cliente.
e. Notificar de inmediato al Centro de Servicio al Cliente sobre los cambios en su nombre, dirección de facturación, número de teléfono, marca, modelo y placa de matrícula registrada de los vehículos que utilizan el transpondedor(es), dirección de correo electrónico y si corresponde, número de tarjeta de crédito con la fecha de expiración o información bancaria sobre los abonos de reposición de saldo para la cuenta.
f. Revisar inmediatamente su estado de cuenta, ya sea que esté disponible en línea o que le sea enviado por correo, y notificar al Centro de Servicio al Cliente si tiene preguntas al respecto de los cargos. Los cargos se darán por aceptados a los treinta (30) días de haberse emitido el estado de cuenta mensual o trimestral.
g. Que SANDAG o un agente(s) de SANDAG designado pueda compartir la información que usted proporciona a SANDAG o a el agente(s) designado por SANDAG con respecto a su cuenta, de acuerdo con las leyes aplicables y la política de privacidad de SANDAG, que está a su disposición en sandag.org, sobre la recolección, administración y almacenamiento de información personal.
h. Ser responsable ante SANDAG por las sanciones, las tarifas y los cargos por peajes que puedan surgir del uso de su transpondedor(es) en cualquier otra estación con interoperabilidad.
i. Al recibir un aviso de SANDAG o del Centro de Servicio al Cliente, retirar y devolver de inmediato su transpondedor(es) y reemplazarlo con otro transpondedor(es), que SANDAG o el Centro de Servicio al Cliente pueda enviarle.

CREACIÓN DE CUENTA, PAGO, TARIFAS Y CARGOS

Usted reconoce, acepta y está de acuerdo con lo siguiente:

a. Que su cuenta esté sujeta a un programa de tarifas que se encuentra disponible en la página 511sd.com/FasTrak. Las tarifas están sujetas a cambios de acuerdo con la sección de "CAMBIOS" que se encuentra más adelante.

b. Que es su responsabilidad mantener un saldo en la cuenta, igual o mayor al mínimo requerido en todo momento. Si no cumple con mantener el saldo mínimo requerido, se desactivará su transpondedor(es) y/o se cerrará su cuenta. Cualquier uso posterior del transpondedor dará lugar a que las transacciones de peajes sean procesadas como violaciones que estarán sujetas a tarifas adicionales, multas y sanciones según lo estipulado por la ley.
c. Para abrir una cuenta con una tarjeta de crédito o débito, debe establecer un saldo para el prepago de peajes, con un monto mínimo de $40 o $20 por transpondedor, cualquiera que sea mayor. Usted autoriza a SANDAG para que reponga automáticamente el monto de la cuenta mediante el cargo del monto mayor entre $40 o $20 por transpondedor (o un monto mayor que usted haya autorizado previamente) a su cuenta de tarjeta de crédito o débito, u otro método de reposición cuando el saldo sea igual o menor al saldo mínimo requerido de la cuenta. El saldo mínimo de la cuenta es el monto mayor entre $10 o el monto por el uso de una semana obtenido por promedio en un período de tres meses.
d. Para abrir una cuenta sin tarjeta de crédito ("Cuenta de efectivo"), primero debe comunicarse con el Centro de Servicio al Cliente correspondiente. Para poder aplicar para una cuenta de efectivo, debe calificar como cliente de flotillas y SANDAG debe aprobar su cuenta de efectivo. SANDAG se reserva el derecho de aprobar todas las cuentas de efectivo, a su criterio. Se requerirá un depósito de $35 por cada transpondedor emitido además del saldo para el prepago de peajes. Debe reponer la cuenta, con el monto mayor entre $50 o el monto por el uso de un mes obtenido por promedio en un período de tres meses cada vez que el saldo de la cuenta de efectivo sea menor al mínimo requerido. El saldo mínimo de la cuenta es el monto mayor entre $25 o el monto por el uso de dos semanas, obtenido por promedio en un período de tres meses. El Centro de Servicio al Cliente debe recibir dicho pago antes de que la cuenta de efectivo tenga saldo en ceros. Los pagos en efectivo a favor de las cuentas de efectivo existentes deben efectuarse en persona en el 1129 La Media Road, San Diego, CA 92154. El Centro de Servicio al Cliente no aceptará los pagos en efectivo recibidos por correo.
e. Que SANDAG pueda cobrar una tarifa por arrendamiento del transpondedor(es) y por mantener una cuenta que no cumple con el peaje mínimo mensual (MMT, por sus siglas en inglés). Si el total de sus peajes mensuales en las estaciones operadas por SANDAG no sobrepasa el MMT, su cuenta puede estar sujeta a esta tarifa. La información relacionada con el MMT para los carriles de I-15 Express Lanes y South Bay Expressway se encuentra disponible en la página 511sd.com/FasTrak.
f. Que SANDAG pueda enviar su cuenta a una agencia de cobranza y cobrar una tarifa por suspensión de cuenta y gastos de cobranza. Se le establecerá una tarifa por saldo negativo cada vez que el saldo de la cuenta sea menor que $ 0.
g. Que SANDAG pueda cargar una tarifa por cada tarjeta de crédito, cheque o transacción de cuenta bancaria rechazada por su banco, institución financiera o emisor de tarjeta de crédito.
h. Que se le pueda establecer una tarifa por desactivación de cuenta o por cobranza, si: (1) se desactiva el transpondedor o se cierra la cuenta por falta de pago, (2) no cumple en devolver el transpondedor(es) dentro de los treinta (30) días cuando SANDAG se lo solicite de acuerdo con la sección "TERMINACIÓN" que se encuentra más adelante, o (3) por violación de las reglas de la estación.
i. Que SANDAG pueda cargar una tarifa a los cuenta habientes de FasTrak por las transacciones basadas en imágenes por el montaje inadecuado del transpondedor. El montaje apropiado del transpondedor está regido por SEC. 77, sección 26708 del código vehicular de California y los transpondedores montados incorrectamente están sujetos a multas de la Patrulla de Caminos de California (California Highway Patrol).
j. Que SANDAG pueda cobrar una tarifa por cada impresión del estado de cuenta requerido por el solicitante.
k. Que las tarifas de peaje de los carriles I-15 Express Lanes se establecen de manera dinámica en función de las condiciones reales de tráfico y que las tarifas están sujetas a cambios sin previo aviso.

l. Que al pagar con cheque, SANDAG está autorizado a realizar cualquiera de las siguientes acciones: (1) usar información del cheque para realizar una única transferencia electrónica de fondos de la cuenta bancaria asociada, o (2) procesar el pago como una transacción de cheque. Cuando SANDAG utiliza la información del cheque para realizar una transferencia electrónica de fondos, éstos pueden debitarse de la cuenta bancaria inmediatamente después de recibir el cheque. Usted no recibirá una copia del cheque de su institución financiera.
m. Que cuando usted lo solicite, SANDAG pueda convertir un aviso de evasión de pago de peaje en una transacción por peaje basada en imágenes cargada contra su cuenta. SANDAG puede establecer una tarifa administrativa por cada transacción, por su incumplimiento de añadir esa placa de matrícula del vehículo a la cuenta antes de que la violación sea procesada.
n. Que si usted no cumple con una o más de las responsabilidades estipuladas en el presente contrato, SANDAG incurrirá en costos para asegurar su cumplimiento. Deberá reembolsar a SANDAG todos los costos incurridos en asegurar su cumplimiento y/o en hacer cumplir las obligaciones estipuladas en el presente contrato, incluyendo los gastos administrativos por asuntos tales como las notificaciones por las violaciones de peaje o los gastos de cobranzas. Dichos cargos son establecidos además de sanciones legales por violaciones de peajes.

INTEROPERABILIDAD
El transpondedor(es) puede usarse para pagar peajes en las estaciones de peaje en California con el logotipo de FasTrak® siempre y cuando la estación no tenga la condición "Solo HOV". No es necesario obtener un transpondedor por separado para pagar electrónicamente las transacciones FasTrak® en estaciones con interoperabilidad. Si utiliza el transpondedor en cualquier estación con interoperabilidad, se grabará un registro de la transacción. Dichos peajes se cargarán de acuerdo con las normas, reglamentaciones y procedimientos de esas otras estaciones con interoperabilidad. Asimismo, usted acepta que SANDAG pueda compartir con el operador de la estación con interoperabilidad cualquier información contenida en el presente contrato para fines de procesamiento y cobranza de peajes, violaciones y otros cargos.

Los descuentos o promociones ofrecidos por los planes de cuentas de SANDAG FasTrak® no son aplicables a los cargos de peaje de las estaciones con interoperabilidad que no son operados por SANDAG. Las promociones especiales del condado de San Diego pueden aplicar exclusivamente a los carriles I-15 Express Lanes y/o South Bay Expressway. SANDAG no es responsable por los cargos y tarifas de peaje incurridos por no seguir las instrucciones al usar el transpondedor cuando en la estación se encuentra la condición "Solo HOV".

TRANSPONDEDORES
En vez de realizar un depósito de $35 por cada transpondedor emitido, usted autoriza a SANDAG a cargar en su tarjeta de crédito o débito u otro método de reposición el monto por el depósito(s) del transpondedor si no cumple en devolver el transpondedor(es) en buenas condiciones de funcionamiento dentro de los treinta (30) días de cerrar o desactivar su cuenta, o si la cuenta se envía a cobranzas. Sin embargo, las cuentas de efectivo deben pagar $35 como depósito por cada transpondedor emitido.
a. Si su transpondedor(es) no funciona por razones distintas al abuso o uso incorrecto y se devuelve al Centro de atención al cliente correspondiente, SANDAG reemplazará el transpondedor(es) sin cargo adicional.
b. Si su transpondedor se pierde o se lo roban y usted notifica de inmediato al Centro de Servicio al Cliente, usted no será responsable por el uso no autorizado del transpondedor que ocurra después de dicha notificación. Sin embargo, se le cargará $35 por cada transpondedor perdido o robado. Si usted

tiene una cuenta de efectivo, el depósito asociado con el transpondedor perdido o robado no será reembolsado.

TERMINACIÓN

Cualquiera de las partes puede rescindir el presente contrato en cualquier momento, mediante un aviso por escrito a la otra parte. El contrato también puede terminar en el caso de que se desactive su transpondedor o se cierre su cuenta por incumplimiento del presente contrato. En el caso de que el presente contrato se termine, deberá devolver todos los transpondedores registrados a su cuenta al Centro de Servicio al Cliente ubicado en 1129 La Media Road, San Diego, CA 92154 dentro de los treinta (30) días de la desactivación del transpondedor y el cierre de la cuenta. Usted es responsable de asegurarse de que todos los transpondedores registrados a su cuenta se devuelvan en buenas condiciones de funcionamiento al Centro de Servicio al Cliente.

Los saldos restantes de la cuenta o los depósitos por transpondedor(es) se le reembolsarán luego de descontar los montos que pertenecen a SANDAG mediante el método de reposición de cuenta dentro de las cuatro o seis semanas después de que SANDAG reciba todos los transpondedores emitidos o la desactivación de la cuenta, lo que ocurra después. SANDAG no realiza reembolsos por saldos iguales o menores a $ 1.00. Después de la terminación, usted continuará como responsable por el pago de todos los cargos que le corresponden de acuerdo con los términos de este contrato. Si el saldo de su cuenta es insuficiente para cubrir los cargos que debe, usted permanecerá como responsable por dichos montos por encima del saldo de su cuenta. Si dichos cargos adeudados no se remiten de inmediato al Centro de Servicio al Cliente, usted podría ser responsable por los cargos de servicios adicionales, multas o sanciones de acuerdo con las leyes aplicables.

CAMBIOS

SANDAG se reserva el derecho de cambiar los términos del presente contrato y de todas las políticas, tarifas de peaje, tarifas, depósitos y saldos mínimos de las cuentas en cualquier momento. Los cambios en las políticas y los términos de SANDAG del presente contrato se comunicarán mediante un aviso que se le enviará por correo electrónico y puede encontrarlo en nuestro sitio web sandag.org/legal. Se considerará que usted ha recibido dicho aviso diez (10) días después de que se le haya enviado por correo electrónico y se haya publicado en línea. Para solicitar una copia impresa de los términos del presente contrato, por favor comuníquese con el Centro de Servicio al Cliente (consulte "COMUNICACIONES" más adelante).

LIBERACIÓN E INDEMNIZACIÓN

a. Usted reconoce que SANDAG no ha hecho, y explícitamente niega cualquier representación de garantía, de manera explícita o implícita en relación con su transpondedor(es), los carriles I-15 Express Lanes, South Bay Expressway, el sistema FasTrak® u otros materiales (incluidos sin limitarse a cualquier garantía explícita o implícita de comercialización o adecuación para un fin específico) cualquiera que esté relacionado con su cuenta, el uso del transpondedor(es), los carriles I-15 Express Lanes, South Bay Expressway o el sistema FasTrak®.

b. Por medio del presente, usted exime a SANDAG y a sus agentes de toda pérdida, daño o lesión, conocida o desconocida, que surja a partir de, o que de alguna manera esté vinculada con el uso o desempeño del transpondedor, los carriles I-15 Express Lanes, South Bay Expressway o el sistema FasTrak®. Ni SANDAG ni sus agentes tendrán obligación alguna o responsabilidad al respecto del uso o rendimiento del transpondedor, los carriles I-15 Express Lanes, South Bay Expressway o el sistema FasTrak®. La única y exclusiva solución de SANDAG y sus agentes será el remplazo de cualquier transpondedor defectuoso.

c. Usted acepta indemnizar, proteger, eximir de responsabilidad y defender a SANDAG y sus agentes de toda responsabilidad ante toda pérdida, daño o lesión a personas o propiedades, conocida o desconocida, que surja a partir de, o que de alguna manera esté vinculada con el rendimiento del transpondedor o el uso que usted o sus agentes le den al transpondedor(es), a los carriles I-15 Express Lanes, South Bay Expressway o el sistema FasTrak®.

LEGISLACIÓN VIGENTE
El presente contrato se rige por las leyes del estado de California.

VIOLACIONES
El incumplimiento de cualquier parte del presente contrato puede dar lugar a que sus transacciones sean procesadas como violaciones según la sección 4770 y subsiguientes, y la sección 40250 y subsiguientes, del código vehicular de California y cualquier otra ley aplicable. Si ocurren violaciones, usted estará sujeto a todas las tarifas, multas y sanciones según lo estipulado por ley o por el presente contrato. SANDAG y sus agentes cargarán a su cuenta todas las tarifas y sanciones. Si no cuenta con fondos suficientes en su cuenta para cubrir un peaje, es posible que reciba un aviso de evasión de peaje que puede incluir sanciones legales hasta de $100 por la primera violación, $250 por una segunda violación en el mismo año civil y $500 por una tercera y cualquier violación subsiguiente en el mismo año civil.

Los avisos de evasión de peaje se envían al domicilio del propietario del vehículo registrado, relacionado con la placa de matrícula que consta en los archivos del Departamento de Vehículos Motorizados de California (DMV, por sus siglas en inglés). Usted es responsable de mantener informado de su dirección actual al DMV (código vehicular de California §40260). SANDAG tratará de aplicar todas las transacciones pendientes y multas a su cuenta en el momento oportuno. Sin embargo, si hubiera una demora en publicar estas transacciones, usted aún será responsable por pagar dichos costos, peajes y sanciones.

COMUNICACIONES
Por Favor, dirija todas las preguntas y avisos por escrito a:

I-15 Express Lanes
1129 La Media Rd
San Diego CA, 92154

Teléfono:	(888) 889-1515 o llame al 511 y diga “FasTrak”
Fax:	(888) 271-1515
Correo electrónico:	customerservice@sandag.org
Sitio web:	511sd.com/FasTrak

South Bay Expressway
1129 La Media Rd
San Diego CA, 92154

Teléfono:	(619) 661-7070
Fax:	(619) 661-8989
Correo electrónico:	customerservice@sandag.org
Sitio web:	SBXthe125.com

(sustituye a todas las versiones anteriores) ©SANDAG 2021. Todos los derechos reservados.